

# L'Hôtellerie Restauration

6 AOÛT 2009 N° 3145

LE 24 SEPTEMBRE PAGE 15

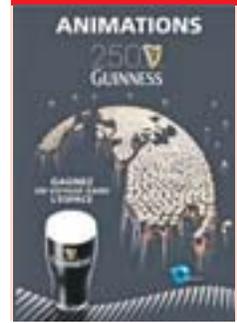
ANNONCES  
CLASSÉES  
À PARTIR DE  
LA PAGE 6

3€

L'HEBDO DES C.H.R.

LHOTELLERIE-RESTAURATION.FR

5 RUE ANTOINE BOURDELLE · 75737 PARIS CEDEX 15 · TÉLÉPHONE : 01 45 48 64 64 · FAX : 01 45 48 04 23 · E-MAIL : journal@lhotellerie-restauration.fr · ISSN 1151-2601



**GUINNESS**  
OFFRE  
UN VOYAGE  
DANS L'ESPACE  
POUR  
FÊTER SES  
250 ANS

M 01692 - 3145 - F: 3,00 €



UNE CIRCULAIRE ANNONCÉE POUR LE MOIS D'OCTOBRE

PAGES 4-5

## L'HEURE DU CHANGEMENT POUR LES RESTAURANTS DE PLAGE



En déplacement à La Baule (44), la semaine dernière, le secrétaire d'État au Tourisme **Hervé Novelli** a jeté un pavé dans la mare : en évoquant une modification, à l'automne, du décret de mai 2006 réglementant les conditions d'exploitation des établissements sur le domaine maritime, il pourrait exaucer les vœux de professionnels très critiques sur ce dossier. Parmi les pistes évoquées dans une interview au quotidien *Ouest France*, celle d'un assouplissement de la durée d'activité des restaurants de plage est suivie de près : limitée aujourd'hui à six mois par an, montage et démontage

compris, celle-ci est depuis longtemps décriée par les professionnels qui lui reprochent son inadaptation aux nécessités économiques et climatiques d'accueil des touristes tout au long de l'année. Pour aller plus loin, *L'Hôtellerie Restauration* a voulu savoir comment, sur le terrain, les établissements réinventaient le concept même de restaurant de plage. En repensant une image associée bon gré mal gré avec celle, parfois difficile à porter, de la paillote, quatre établissements proposent leurs solutions. Un dossier à retrouver également en vidéo sur [lhotellerie-restauration.fr](http://lhotellerie-restauration.fr).

MOINDRE FRÉQUENTATION TOURISTIQUE DANS L'HEXAGONE PAGE 2

IMBROGLIO AMÉRICANO-SAUDIEN

PAGE 16

### Saison 2009 : Hervé Novelli compte sur les clients français

Éprouvant un "désir de vacances intact" malgré la conjoncture, ils pourraient compenser la baisse du nombre de visiteurs étrangers, qui devrait être de - 30 % par rapport à 2008, selon le secrétaire d'État chargé du Tourisme. Quant à l'arrière-saison, les pronostics sont dans le flou, grippe oblige.



Gap (Hautes-Alpes).

### Avis de tempête sur le Crillon

Mis en vente par le groupe Starwood Capital, l'établissement emblématique est au centre d'un épineux dossier : la décision du propriétaire actuel de rompre son contrat d'exclusivité avec son repreneur potentiel, le groupe

du cheikh al-Jaber, pourrait être tranchée par la justice à la rentrée. Tandis que, sur un autre front, le jeu des spéculations a commencé autour du successeur de **Jean-François Piège** au poste de chef des Ambassadeurs, le 2 étoiles Michelin du palace parisien.

UN LIEU MAGIQUE AUX PORTES DES CÉVENNES

PAGE 3

### Anne et Jean-Luc Majourel quittent les Demeures du Ranquet



Jean-Luc et Anne Majourel (à gauche) font confiance à Gwen Chazal et Christian Gayet pour préserver l'esprit du Ranquet.

Créateurs en 1984 à Anduze, dans le Gard, de ce restaurant gastronomique, étoilé ensuite, puis d'un hôtel de dix chambres en 4 étoiles, ils ont choisi de tourner la page et ont vendu l'ensemble à **Christian Gayet** et **Gwen Chazal**. Ceux-ci ont eu "un véritable coup de foudre pour ce lieu" et ils prendront la succession le 1<sup>er</sup> septembre.

SELON LE CABINET DELOITTE ET ASSOCIÉS

PAGE 14

### Mois de juin ardu pour les hôtels

Le haut de gamme est le segment le plus affecté par la crise, confirme l'enquête mensuelle des experts de Deloitte.

Paris et la Côte d'Azur sont aussi touchés et seule Bordeaux (33) réalise une bonne performance, grâce au salon Vinexpo.